



Circolare n. 72

Mestre, 10/03/2020

Alle Istituzioni associate AIOP  
**LORO SEDI**

*Legale Rappresentante/Delegato AIOP  
Direzione Sanitaria*

**Oggetto: Decreto-legge n. 14/20 e Istruzione operative per la sorveglianza COVID-19 personale del Sistema Sanitario Regionale.**

In riferimento al DL 14/2020 di cui avete già avuto informativa con l'odierna circolare di AIOP Nazionale n. 45/2020, con la presente Vi trasmettiamo il documento regionale "Nuovo Coronavirus SARS-CoV-2 Istruzioni operative per la sorveglianza COVID -19 del personale del Sistema Sanitario Regionale" che in attuazione dell'art 7 "sorveglianza sanitaria" del citato Decreto-Legge fornisce le linee di indirizzo sulla gestione del personale socio-sanitario che ha avuto contatto stretto con caso confermato di COVID-19 senza l'utilizzo dei dispositivi di protezione individuali raccomandati dalla normativa nazionale.

Cordiali saluti

Il Direttore  
Roberto Manente  
*Roberto Manente*



# REGIONE DEL VENETO

giunta regionale

Data: **10 MAR. 2020** Protocollo N° **113076** Classif. **92.0.04.1** Prat. Fasc. Allegati N° 2

Oggetto: **Trasmissione Decreto-Legge 9.03.2020 n. 14 e "Istruzioni operative per la sorveglianza COVID-19 del Personale del Sistema Sanitario Regionale"**

Ai Direttori Generali  
Ai Direttori Sanitari  
Ai Direttori delle U.O. Malattie Infettive  
Ai Direttori dei Laboratori di Microbiologia  
Ai Direttori dei Dipartimenti di Prevenzione  
Ai Direttori dei Servizi Igiene Sanità Pubblica  
Ai Referenti delle Malattie Infettive e  
vaccinazioni  
**Aziende ULSS ed Ospedaliere del Veneto**

Al Direttore IRCCS Ospedale Sacro Cuore Don  
Calabria  
Negrar (VR)

Al Direttore Generale  
Al Direttore Sanitario  
Istituto Oncologico Veneto

Al Direttore Laboratorio di Riferimento  
Regionale  
UOC Microbiologia e Virologia  
Azienda Ospedale Università Padova

Ai Presidenti  
AIOP  
ARIS

Al Direttore Direzione Servizi Sociali  
Dott. Fabrizio Garbin

Al Direttore Direzione Programmazione  
Sanitaria – LEA  
Dott. Paolo Turri

*Area Sanità e Sociale*  
**Direzione Prevenzione, Sicurezza Alimentare, Veterinaria**  
Palazzo Ex-Inam, Dorsoduro, 3493 - 30123 Venezia (VE) – tel. 0412791352 – 1353 - 1320 - fax. 041-2791355  
[prevenzionecalimentareveterinaria@regione.veneto.it](mailto:prevenzionecalimentareveterinaria@regione.veneto.it)  
[area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it](mailto:area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it)



# REGIONE DEL VENETO

giunta regionale

Al Direttore U.O Cure primarie e Strutture  
socio-sanitarie territoriali  
Dott.ssa Maria Cristina Ghiotto

E, pc. All'Assessore alle Politiche sanitarie, socio-  
sanitarie e sociali

Al Direttore Generale Area Sanità e Sociale

Al Direttore Generale Azienda Zero

**LORO SEDI**

Si trasmettono, allegati alla presente, il **Decreto – Legge 9 marzo 2020**, n. 14 *“Disposizioni urgenti per il potenziamento del Servizio sanitario nazionale in relazione all'emergenza COVID-19”* e il documento regionale **“Nuovo Coronavirus SARS-CoV-2 Istruzioni operative per la sorveglianza COVID-19 del Personale del Sistema Sanitario Regionale”**.

L'art. 7 *Sorveglianza sanitaria* del Decreto Legge sopra citato, stabilisce che la disposizione di cui all'articolo 1, comma 2, lettera h), del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, non si applica agli operatori sanitari e a quelli dei servizi pubblici essenziali che vengono sottoposti a sorveglianza. I medesimi operatori sospendono l'attività nel caso di sintomatologia respiratoria o esito positivo per COVID-19.

Le istruzioni operative regionali allegate, prevedono, dalla data odierna, come da Decreto Legge:

1. il richiamo in servizio degli **operatori sanitari asintomatici** posti in isolamento per contatto a rischio e sottoposti a sorveglianza attiva.

Al fine del rientro in servizio, dovrà essere disposta la chiusura dell'infornio della malattia (in base al giustificativo usato per l'assenza) con la previsione del loro rientro anticipato in servizio.

2. La sospensione dell'attività per tutti i dipendenti solo se sintomatici o con tampone positivo.

Nell'esecuzione dei tamponi, priorità assoluta viene data alle richieste per finalità cliniche di pazienti con quadri clinici gravi e successivamente alle richieste per gli operatori sanitari in modo da assicurare tutte le attività sanitarie e la cura dei pazienti.

Le indicazioni derivano dal confronto tecnico in ambito nazionale e regionale e dalla valutazione dei documenti internazionali in materia. Sarà nostra cura trasmettere ulteriori indicazioni qualora pervengano altre indicazioni nazionali.

*Area Sanità e Sociale*

***Direzione Prevenzione, Sicurezza Alimentare, Veterinaria***

*Palazzo Ex-Inam, Dorsoduro, 3493 - 30123 Venezia (VE) – tel. 0412791352 – 1353 - 1320 - fax. 041-2791355*

*[prevenzionealimentareveterinaria@regione.veneto.it](mailto:prevenzionealimentareveterinaria@regione.veneto.it)*

*[area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it](mailto:area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it)*



# REGIONE DEL VENETO

giunta regionale

Si chiede ai soggetti in indirizzo di diffondere la presente comunicazione a tutte le strutture interessate.

Ringraziando per la cortese collaborazione, si porgono cordiali saluti.

DIREZIONE PREVENZIONE,  
SICUREZZA ALIMENTARE, VETERINARIA

Il Direttore  
dr.ssa Francesca Russo

Responsabile dell'istruttoria: Francesca Zanella/EV  
Tel. 041-2791358  
Segreteria: Tel. 041-2791352-1353-1320

*Area Sanità e Sociale*  
**Direzione Prevenzione, Sicurezza Alimentare, Veterinaria**  
Palazzo Ex-Inam, Dorsoduro, 3493 - 30123 Venezia (VE) – tel. 0412791352 – 1353 - 1320 - fax. 041-2791355  
[prevenzionealimentareveterinaria@regione.veneto.it](mailto:prevenzionealimentareveterinaria@regione.veneto.it)  
[area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it](mailto:area.sanitasociale@pec.regione.veneto.it)



**Nuovo coronavirus (SARS-CoV-2)**  
**Istruzioni Operative per la Sorveglianza del**  
**Personale del Sistema Sanitario Regionale**

Rev. 01 del 10.03.2020

In accordo con quanto previsto dall'art. 7 Sorveglianza Sanitaria del DECRETO-LEGGE 9 marzo 2020, n. 14 "Disposizioni urgenti per il potenziamento del Servizio sanitario nazionale in relazione all'emergenza COVID-19", si è provveduto alla redazione del presente documento.

## Obiettivo Del Documento

Questo documento ha lo scopo di indicare una linea di indirizzo sulla gestione del personale socio-sanitario che ha avuto un contatto stretto con caso confermato di COVID-19 senza l'utilizzo dei dispositivi di protezione individuali raccomandati dalla normativa nazionale. Tale situazione si può verificare per esempio per ritardata comunicazione del paziente di sintomi respiratori o di dati epidemiologici rilevanti o per contatti dell'operatore/personale esterni all'ospedale e/o all'ambiente lavorativo.

## Applicazione

Si riportano qui di seguito le istruzioni operative per la corretta gestione del personale di tutti e quattro i ruoli (sanitario, professionale, tecnico ed amministrativo) occupati presso le strutture del Servizio Sanitario e Socio-Sanitario Regionale, indipendentemente dall'inquadramento contrattuale (ivi compresi Medici di Medicina Generale, Pediatri di Libera Scelta e Medici di Continuità Assistenziale), con storia di possibile contatto con un caso di COVID19. Lo scopo è il mantenimento dei Servizi Essenziali finalizzati alla cura ed all'assistenza della popolazione della regione Veneto garantendo nel contempo la sicurezza del personale in relazione alle condizioni di potenziale e/o possibile esposizione a COVID-19 .

- Per **tutti i dipendenti** la sospensione dell'attività viene attuata solo se sintomatici o con tampone positivo.
- Per i **dipendenti già collocati in Isolamento domiciliare fiduciario**, prima del presente provvedimento e per i quali sia stata accertata la negatività al tampone per Covid 19, al fine del rientro in servizio, dovrà essere disposta la chiusura dell'infortunio della malattia (in base al giustificativo usato per l'assenza) con la previsione del loro rientro anticipato in servizio.

E' compito della **DIREZIONE SANITARIA** la verifica, a seguito della conferma di caso di COVID-19 in ambito ospedaliero o non ospedaliero, di quali operatori/personale sanitario siano venuti a contatto con il "caso" senza l'utilizzo di DPI o con "caso" contratto in ambito extra lavorativo. Valutata l'effettiva esposizione, dispone la trasmissione dell'elenco degli operatori da sottoporre a

sorveglianza al Medico Competente (o ad altro servizio in base all'organizzazione aziendale), attraverso l'invio dei seguenti dati:

- Nome e cognome
- Data di nascita
- Residenza e/o domicilio
- Contatto telefonico
- Indirizzo e-mail
- 

Il **MEDICO COMPETENTE** (o altro servizio in base all'organizzazione aziendale) provvede a contattare gli operatori (di tutti e quattro i ruoli) per il primo accertamento anamnestico.

Si procede come segue:

ESITO ACCERTAMENTO ANAMNESTICO	PROVVEDIMENTO	SOGGETTO ATTUATORE
<b>OPERATORE SINTOMATICO</b>	<b>TAMPONE</b>	<b>DIREZIONE SANITARIA</b> con supporto del servizio del Medico Competente (o di altro servizio secondo l'organizzazione aziendale)
	Se <b>TAMPONE POSITIVO</b> : non ammissione al lavoro, isolamento fiduciario per 14 giorni, in auto sorveglianza.	
	Se <b>TAMPONE NEGATIVO</b> : non ammissione al lavoro, isolamento fiduciario in autosorveglianza. Rivalutazione alla risoluzione dei sintomi con esecuzione di un nuovo tampone,	
<b>OPERATORE ASINTOMATICO</b>	<b>TAMPONE</b>	<b>DIREZIONE SANITARIA</b> con supporto del servizio del Medico Competente (o di altro servizio secondo l'organizzazione aziendale)
	Se <b>TAMPONE POSITIVO</b> : non ammissione al lavoro, isolamento domiciliare fiduciario per 14 giorni, in auto sorveglianza.	
	Se <b>TAMPONE NEGATIVO</b> : <b>ammissione al lavoro</b> con utilizzo di DPI e mascherina chirurgica; automonitoraggio delle condizioni cliniche.	
	<b>RIPETIZIONE DEL TAMPONE</b>	



	<p><b>OGNI 48 H.</b> fino al 14° giorno dal contatto stretto con il caso.</p> <p>Nel caso in cui insorgano sintomi o tampone positivo, l'operatore è sospeso dall'attività lavorativa e viene sottoposto ad isolamento fiduciario per 14 giorni in sorveglianza attiva con eventuale rivalutazione. Nel caso in cui compaiono sintomi seguire procedure per operatore sintomatico.</p>	
Operatore asintomatico senza storia di possibile contatto stretto	<b>AMMISSIONE AL LAVORO</b>	<b>DIREZIONE SANITARIA</b> con supporto del servizio del Medico Competente (o di altro servizio secondo l'organizzazione aziendale)

In assenza di sintomi e in attesa dell'esecuzione e dell'esito del tampone non è prevista l'interruzione dal lavoro purché vengano utilizzati i DPI e l'utilizzo della mascherina chirurgica.

### Sorveglianza degli operatori

La direzione Sanitaria deve sensibilizzare tutti gli operatori affinché provvedano alla segnalazione nel più breve tempo possibile alla direzione medica dell'insorgenza di sintomatologia respiratoria (sia essa intervenuta in occasione di lavoro che non) per l'attuazione delle specifiche indicazioni regionali in relazione al quadro sintomatico e a potenziali/possibili esposizioni.

Ne deriva che gli operatori sanitari si auto monitorano e sospendono l'attività nel caso di sintomatologia respiratoria o esito positivo per COVID-19.

Si rende necessario precisare che:

- l'operatore sanitario o altra persona impiegata nell'assistenza di un caso sospetto o confermato di COVID-19 NON è da considerarsi "CONTATTO" quando l'attività assistenziale viene condotta con l'utilizzo completo e corretto dei Dispositivi di Protezione Individuale.

- se l'operatore sanitario ha svolto l'attività di assistenza senza gli adeguati DPI per rischio droplet o il contatto con caso sospetto o confermato di COVID-19 è avvenuto in ambito extraospedaliero, si DEVE procedere all'esecuzione del tampone.

**Per gli operatori risultati positivi al tampone, al termine del periodo di isolamento domiciliare fiduciario per definire "guarito" il soggetto, bisogna acquisire la negatività di due tamponi eseguiti a distanza di 24 ore.**

**Allegato 1. Indicazioni per un utilizzo delle protezioni per infezione da SARS-CoV-2 nelle attività sanitarie e socio-sanitarie (assistenza a soggetti affetti da COVID-19)**

E' documentato che le persone maggiormente a rischio di infezione da SARS-CoV-2 sono coloro che sono stati a contatto stretto con paziente affetto da COVID-19 o coloro che si prendono cura di pazienti affetti da COVID-19.

Tabella tratta da "Rational use of personal protective equipment for coronavirus disease 2019 COVID-19" – World Health Organization, 27 February 2020.

Contesto di lavoro	Destinatari dell'indicazione (operatori/pazienti)	Attività	Tipologia di DPI o misure di protezione
--------------------	---	----------	---

Attività di degenza			
Stanza di pazienti COVID-19	Operatori sanitari	Assistenza diretta a pazienti COVID-19	Mascherina chirurgica Camice monouso Guanti Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera
		Procedure che generano aerosol in pazienti COVID-19	FFP2/FFP3 Camice monouso Guanti Occhiali/occhiali a maschera Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera
	Addetti alle pulizie	Accesso in stanze dei pazienti COVID-19	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti spessi Occhiali di protezione (se presente rischio di schizzi di materiale organico o

			sostanze chimiche) Stivali o scarpe da lavoro chiuse
	Visitatori	Accesso in stanze dei pazienti COVID-19, qualora permesso	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti
<b>Altre aree di transito dei pazienti (ad esempio reparti, corridoi)</b>	Tutti gli operatori inclusi gli operatori sanitari	Nessuna attività che comporti contatto con pazienti COVID-19	Non sono necessari DPI
<b>Triage</b>	Operatori sanitari	Screening preliminare che non comporta contatto diretto	Mantenere una distanza dal paziente di almeno 1 metro Non sono necessari DPI
	Pazienti con sintomi respiratori	Qualsiasi	Mantenere una distanza dal paziente di almeno 1 metro Mascherina chirurgica se tollerata dal paziente
	Pazienti senza sintomi respiratori	Qualsiasi	Non sono necessari DPI
<b>Laboratorio</b>	Tecnici di laboratorio	Manipolazione di campioni respiratori	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti Occhiali/occhiali a maschera Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera (se rischio di schizzi)
<b>Aree amministrative</b>	Tutti gli operatori inclusi gli operatori sanitari	Attività amministrative che non comportano contatto con pazienti COVID-19	Non sono necessari DPI

#### Ambulatori intra-ospedalieri e del territorio

<b>Ambulatori</b>	Operatori sanitari	Esame obiettivo di pazienti con sintomi respiratori	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti Occhiali/occhiali a maschera Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera
		Esame obiettivo di pazienti senza sintomi respiratori	I DPI previsti per l'ordinario svolgimento della propria mansione
	Pazienti con sintomi respiratori	Qualsiasi	Mascherina chirurgica se tollerata
	Pazienti senza sintomi respiratori	Qualsiasi	Non sono necessari DPI
	Addetti alle pulizie	Dopo l'attività di visita di pazienti con sintomi respiratori	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti spessi Occhiali di protezione (se presente rischio di schizzi di materiale organico o sostanze chimiche) Stivali o scarpe da lavoro chiuse
<b>Sale d'attesa</b>	Pazienti con sintomi respiratori	Qualsiasi	Mascherina chirurgica se tollerata Isolare immediatamente il paziente in area dedicata o comunque separata dagli altri;

			se tale soluzione non è adattabile assicurare la distanza di almeno 1 metro dagli altri pazienti
	Pazienti senza sintomi respiratori	Qualsiasi	Non sono necessari DPI
<b>Aree amministrative</b>	Tutti gli operatori inclusi gli operatori sanitari	Attività amministrative che non comportano contatto con pazienti COVID-19	Non sono necessari DPI
<b>Triage</b>	Operatori sanitari	Screening preliminare che non comporta contatto diretto	Mantenere una distanza dal paziente di almeno 1 metro Non sono necessari DPI
	Pazienti con sintomi respiratori	Qualsiasi	Mantenere una distanza dal paziente di almeno 1 metro Mascherina chirurgica se tollerata
	Pazienti senza sintomi respiratori	Qualsiasi	Non sono necessari DPI
	Accompagnatori	Accesso in stanza del paziente senza prestare cure o assistenza diretta	Mascherina chirurgica
<b>Assistenza al domicilio</b>	Paziente con sintomi respiratori	Qualsiasi	Mantenere una distanza dal paziente di almeno 1 metro Mascherina chirurgica se tollerata
	Caregiver	Accesso in stanza del paziente senza	Mascherina chirurgica

		prestare cure o assistenza diretta	
	Caregiver	Assistenza diretta al paziente o contatto con urine, feci o rifiuti di un paziente COVID-19 assistito a domicilio	<p>Guanti</p> <p>Mascherina chirurgica</p> <p>Camice monouso idrorepellente (se rischio di schizzi)</p>
	Operatori sanitari	Assistenza diretta al domicilio di pazienti COVID-19	<p>Mascherina chirurgica</p> <p>Camice monouso idrorepellente</p> <p>Guanti</p> <p>Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera</p>

<b>Ambulanza o mezzi di trasporto</b>			
Ambulanza o mezzi di trasporto	Operatori sanitari	Trasporto sospetto caso COVID-19 alla struttura sanitaria di riferimento	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera
	Addetti alla guida	Solo guida del mezzo con sospetto caso di COVID-19 a bordo e separazione del posto di guida da quello del paziente	Mantenere la distanza di almeno 1 metro Non sono necessari DPI
		Assistenza nelle fasi di carico e scarico del paziente sospetto per COVID-19	Mascherina chirurgica Camice monouso idrorepellente Guanti Occhiali di protezione/occhiale a mascherina/visiera
		Nessun contatto diretto con paziente sospetto COVID-19 ma senza separazione del posto di guida da quello del paziente	Mascherina chirurgica
	Paziente con sospetta infezione da	Trasporto alla struttura sanitaria di riferimento	Mascherina chirurgica se tollerata



	COVID-19		
	Addetti alle pulizie	Pulizie dopo e durante trasporto dei pazienti con sospetta infezione da COVID-19 alla struttura sanitaria di riferimento	<p>Mascherina chirurgica</p> <p>Camice monouso idrorepellente</p> <p>Guanti spessi</p> <p>Occhiali di protezione (se presente rischio di schizzi di materiale organico o sostanze chimiche)</p> <p>Stivali o scarpe da lavoro chiuse</p>

